[Ibuki Satsuki's Comic Collection]

Alt Title: 【伊吹五月条漫集】

Translated & Edited By: UOU

Website: uouscans.wordpress.com

Raws: manhua.weibo.com/c/765546

You can support the creator by buying the official version when it becomes available in your region/language~

*Artwork by 伊吹五月 (Ibuki Satsuki)



*XIAO YAN (小燕) MEANS "LITTLE SWALLOW" THE PREFIX "小/XIAO" WAS ADDED TO THE FRONT OF HIS FAMILY NAME (燕/YAN) TO INDICATE INFORMALITY/AFFECTION
XIAO YAN*, COME HERE FOR A SEC'
?
*YANMEN PASS, AKA "WILD GOOSE" PASS. AN IMPORTANT PASS IN ANCIENT CHINA DUE TO ITS STRATEGIC LOCATION. IT CUTS THROUGH THE INNER LININS OF THE GREAT WALL OF CHINA.
HE'S THE ONE I WAS TELLING YOU ABOUT, THE ONE WHO HAS COME TO YANMEN PASS* TO DELIVER MEDICAL SUPPLIES.
HE EVEN BROUGHT HIS DISCIPLE ALONG. THEY'LL BE STAYING HERE FOR SOME TIME.
Hey, it's that big brother again!
I DIDN'T THINK IT WAS SAFE FOR THIS PRECOCIOUS LIL HEALER TO BE GATHERING HERBS ALL BY HERSELF, SO I'VE ARRANGED FOR YOU TO BE HER TEMPORARY BODYGUARD
YOUR SHIFT STARTS EVERYDAY AFTER THE CHANGING OF GUARDS. I'VE ALREADY TALKED TO THE COMMANDER-IN-CHIEF ABOUT THIS.
I'll entrust my disciples.
OKAY.
LET'S GO.
Haha, that's just the way he is!
.....
...
Uwah, they have that here!
Here too!
Oh oh oh over there!
Phew
So many!
......
WAIT A MINUTE...
WHAT... ...WHAT AM I DOING...
OH?
BIG BROTHER, WERE YOU GATHERING HERBS FOR ME?
...MNGHH.
...THANK YOU!
IT'S NOTHING
BUT YOU'VE GOT THEM ALL WRONG. THESE ARE PRETTY MUCH USELESS.
......
EVEN SO, I'M GRATEFUL. BIG BROTHER CAN I LOOK FOR YOU TOMORROW?
... MNGHH

Yanmen Pass
（雁门关）

part of the Outer Great Wall in Shanxi Province just north of Taiyuan



Meaning behind the Name

Yan, 雁 means "wild goose" It was named after the wild geese that fly around this area each year

Fun Facts:

-The original pass was built during the Warring States Period (475-221BC) as a defensive measure against the northern tribes. In the Tang Dynasty (618-907) a fort by the name of Yanmen Pass was built on Yanmen Mountain. It fell into disrepair in the Yuan Dynasty and was eventually rebuilt during the Ming Dynasty in 1374

-It is 1 of the 3 famous passes of Shanxi Province (the other 2 being Pian Pass and Ningwu Pass) As the easternmost stronghold, Yanmen Guan was where many historical battles took place.

-The best times to visit Yanmen Pass are during the spring and autumn.